

CAPÍTULO 1

A. Página 12 - Situaciones y explicaciones

- 1a. costaba - tenía - pude
- 1b. Pude - costó
- 2a. sabía - supe
- 2b. Supe - pude - tuve (tenía) que - quise (quería)
- 3a. conocía - sabía - podía - quise - quiso
- 3b. conocí - podíamos - podía
4. Tuve - quería - quiso - tenía

B. Página 13 - Soy un cobarde

1. llegué - llevó - Bajé - saludó - cargó
2. era - tenía
3. Subí - entré - inscribí
4. estaba fue - tenía - estaban
5. Estaba - sentía - era - decidí
6. padecía - pensaba - acostaba - iba
7. había - senté - pedí
8. Miré - estaban - lloraba - miraba
9. levantaron - andaba
10. supe - empujaba - Noté - lloraba - apuntaba
11. debía - hice
12. quedé - fueron - Esperé - subí
13. Estaba - miré - Suspiré - comprobé - había
14. Cerré - acosté
15. era - daba
16. Sentía - pude

C. Página 14

1. estaba - sintió
2. dormía - acerqué - pasé
3. hundió - estaba
4. miró - alegré
5. cubrió - oyó
6. latía - miraba
7. lloraba - tenía
8. contemplábamos - acumulaban
9. subían - iban
10. Detestaba - invitaban - daba
11. Eran (Fueron) - dejaron - permaneció
12. puso - vio
13. estaba - atendía - daba (dio)
14. era - sonreía - contaba

D. Página 14

1. Hablamos
2. Estuvisteis
3. Ibamos
4. recibió
5. tenía
6. amó
7. sentí

8. pensaste
9. traías
10. fue
11. llegábamos
12. pensaba

E. Página 15

1. **Mi viaje a Santa Rosa.** sonaba y sonaba - escondía - Estaba - era - anunciaba - debíamos - estaba - podía - Tardé - venía - Me lavé - vestí - tenía - Viajaba - vivía - escribí - estaba - necesitaba - miré - salía - faltaban - Era - tomé - pesaba - cerré - eché - había - era - Era - amanecía - estaba - andaba - permitían - estaba - cruzó - cantó - Llegué - estaba - podía - Consulté - estaba - decía - salía - Miré - Había - vi - esperaban - dormía - inclinaba - estaba - parecía - pasó - llevaba - apretaba - dije - pregunté - venía - contestó - consultó - sacó - añadió - iba - eran - Dirigí - tenía - sonrió - aclaró - recordó - había - había - iba - pude
2. **Habla la suegra de Juan.** era - advertí - convenia - ganaba - casó - amaba - pensaba - amaba - Vivían - parecían - murió - podía - dejó - decidí - llevábamos - comenzó - Descubrí - era - repetía - gastábamos - comprábamos - teníamos - tenía - engordaba - engordaba - servía - había - alistó - fue - llegó - pasó - comenzó - fue - Recibimos - estaba - regresaba - estaba - llegó - dije - tenía - podíamos - pagaban - quedaba - necesitaba - era - hablaba - miraba - sospechaba - quería

Ampliación

A. Página 16

1. parqueo
2. chequeo
3. seseo
4. lloriqueo
5. meneo, zapateo
6. regateo
7. deletreo
8. besuqueo
9. sorteo
10. bloqueo
11. cabeceo
12. empleo
13. tecleo
14. ajetreo
15. careo
16. rodeos
17. tartamudeo
18. recreo
19. manoseo
20. aseo
21. franqueo
22. mareo
23. paseo

Distinciones

C. Página 18

1. Acababa de tirarme - acabábamos de comer - acababan de llevar - Acababa de sentir
2. acababa de quitar - acababa de suspirar - acababa de hablar - acababa de ver

D. Página 18-19 (Posibles respuestas)

1. Por poco tenemos un accidente.
2. Por poco el profesor me ve mirando el papel de Gonzalo.
3. Por poco rompo los platos que llevaba.
4. Por poco le digo la verdad a Joaquina.
5. Por poco se saca la lotería.
6. La pobre Josefina, por poco se muere.
7. Por poco nos sorprende el incendio en la oficina.
8. Por poco le dan un pelotazo.

B. Página 21

1. Pepito es un niño listo y aprendió a decir la hora en muy poco tiempo.
2. De vez en cuando, me gusta comprar pan de pasas.
3. Mi madre me regaña una y otra vez porque me levanto tarde para la escuela.
4. Estás anticuado. Ya es hora de que te ajustes a nuestra época.
5. Es hora de que te des cuenta de que el tiempo es oro.
6. Puedo hablar por teléfono y escribir en la computadora al mismo tiempo, así que la carta estará lista en seguida.

Traducción - El hombre que murió dos veces

Página 24

Juan Pérez trató de aprovecharse de la falsa noticia de su muerte para escapar de un matrimonio en el cual se sentía atrapado y comenzar así una nueva vida. Y por poco se sale con la suya. Casos como éste ocurren frecuentemente en la vida real. Todos los años, miles de personas desaparecen en los Estados Unidos. Muchos de estos individuos no regresaron a casa porque murieron en accidentes o fueron asesinados, otros sufrieron ataques de amnesia, pero un gran número de ellos desaparecieron voluntariamente. El programa de televisión “Misterios sin resolver” solía presentar casos de personas desaparecidas y encontraba a muchas de ellas.

Este tema se ha usado mucho en el cine. Cuando leí la historia de Juan Pérez, recordé una película de 1966 llamada “Seconds”. La película se filmó en la época en que ponían “Twilight Zone” en la televisión. Se desarrolla en un ambiente de fantasía, pero tiene en común con “Muerto y resucitado” el hecho de que ambos protagonistas querían escapar de un matrimonio y decidieron cambiar su identidad.

El personaje principal de “Seconds”, Arthur Hamilton, tenía familia, una buena posición económica y un puesto importante en un banco, pero veía aproximarse la vejez y estaba cansado de su vida rutinaria. Un día, recibió la llamada de un amigo a quien todos creían muerto. El amigo le informó de la posibilidad de rejuvenecerse y de adquirir una nueva identidad como él había hecho. Un hombre desconocido siguió a Arthur a la estación del tren y misteriosamente le entregó un papel arrugado con la dirección de la “Compañía” que hacía esta clase de cambios.

Arthur pagó una suma grande de dinero, y en este lugar secreto le hicieron varias operaciones y lo convirtieron en un hombre diferente, joven y guapo. (Desde este momento, Rock Hudson reemplazó al actor original.) La “Compañía” colocó los papeles de identificación de Arthur Hamilton en un cuerpo descompuesto y así declararon a Arthur muerto oficialmente. En su nueva personalidad, su nombre era Antiochus Wilson, era pintor -la profesión que siempre le gustó- y vivía en Malibu, entre gente rica y ociosa.

Al principio todo iba bien. Antiochus tenía novia y disfrutaba de muchos buenos ratos en su nueva vida. Pero no pudo resistir la tentación de visitar su antiguo hogar. Sintió lástima al ver a su esposa, una mujer madura que lloraba la muerte de él y quien, por supuesto, no lo reconoció. Pronto se cansó del cambio, se veía joven y guapo, pero echaba de menos a su familia. Además, sus nuevos amigos le parecían superficiales y tontos. No quería seguir viviendo una mentira.

Arthur/ Antiochus regresó a la “Compañía” y les pidió que lo volvieran a cambiar a su forma original, pero contestaron que la única manera en que lo harían sería si él encontraba otro cliente para reemplazarlo.

Pasaba el tiempo y Arthur/Antiochus no podía encontrar un sustituto. Una y otra vez exigió, protestó,

amenazó. Los de la organización decidieron librarse de él. En la impresionante y horrible escena final, presencié la lucha del pobre Rock Hudson, que gritaba mientras lo llevaban al salón de operaciones atado a una camilla. Arthur Hamilton perdió la identidad que había comprado y no pudo recuperar la suya original. La “Compañía” necesitaba su cuerpo para falsificar la muerte de un nuevo cliente.

Cuando recordé “Seconds” pensé que, después de todo, Juan Pérez tuvo suerte cuando el encuentro con su amigo en Londres hizo fracasar su plan de fingirse muerto. Por lo menos, tuvo más suerte que Arthur Hamilton.